



SELECCIÓN DE TEXTOS DEL QUIJOTE PARA COMENTAR

ÍNDICE

PAUTAS PARA RESPONDER A LAS CUESTIONES	2
COMENTARIO DE TEXTO RESUELTO: Capítulo IX <i>Donde se concluye y da fin a la estupenda batalla que el gallardo vizcaíno y el valiente manchego tuvieron</i>	2
TEXTO 1: Capítulo I, III <i>Donde se cuenta la graciosa manera que tuvo don Quijote en armarse caballero</i> ¹	4
TEXTO 2: Capítulo I, VI <i>Del donoso y grande escrutinio que el cura y el barbero hicieron en la librería de nuestro ingenioso hidalgo</i>	5
TEXTO 3: Capítulo I, VIII <i>Del buen suceso</i> ¹ <i>que el valeroso don Quijote tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento,</i> ² <i>con otros sucesos dignos de felice recordación</i>	6
TEXTO 4: Capítulo I, XIII ¹ <i>Donde se ponen los versos desesperados del difunto pastor, con otros no esperados sucesos</i> ¹	7
TEXTO 5: Capítulo I, XXII <i>De la libertad que dio don Quijote a muchos desdichados que mal de su grado los llevaban donde no quisieran ir</i>	8
TEXTO 6: Capítulo I, XXV <i>Que trata de las estrañas cosas que en Sierra Morena sucedieron al valiente caballero de la Mancha, y de la imitación que hizo a la penitencia de Beltenebros</i> ¹	9
TEXTO 7 Capítulo I, XXXV <i>Donde se da fin a la novela del «Curioso impertinente»</i> ¹ , ¹	10
TEXTO 8: Capítulo II, III <i>Del ridículo razonamiento que pasó entre don Quijote, Sancho Panza y el bachiller Sansón Carrasco</i>	11
TEXTO 9: Capítulo II, XXIII <i>De las admirables cosas que el estremado</i> ¹ <i>don Quijote contó que había visto en la profunda cueva de Montesinos, cuya imposibilidad y grandeza hace que se tenga esta aventura por apócrifa</i> ²	12
TEXTO 10 Capítulo II, LXXIII <i>De cómo don Quijote cayó malo y del testamento que hizo y su muerte</i>	13

PAUTAS PARA RESPONDER A LAS CUESTIONES

Con el documento teórico hemos trabajado las siguientes características que deberás localizar, explicar y justificar en los textos:

1. **Reescritura paródica de la tradición literaria, mezclada con la ironía intertextual y *double coding*.**
2. **Hipertextualidad, transformaciones por parodia o imitaciones por *pastiche*.**
3. **Transtextualidad e intertextualidad, la cita y el guiño libresco.**
4. **No linealidad, fragmentación (digresiones¹, anécdotas, interpolaciones de relatos² en la historia principal) y construcción entrópica o contrapuntística del relato.**
5. **Improvisación.**
6. **Metatextualidad, aporía, glosas autorales y escritura en segundo grado.**
7. **Concepción de narradores ambiguos y desconcertantes.**
8. **Perspectivismo e impostura en el manejo de las instancias narrativas.**
9. **Anisotropía semántica y transgenericidad.**
10. **Mecanismos de complicidad texto-paratexto.**
11. **Tematización del lector.**
12. **Literatura y vida. Fenómenos de metalepsis.**
13. **Simbiosis historia (*verdadera*)-relato (*imaginario*)**

EJEMPLO DE COMENTARIO DE TEXTO RESUELTO:

Capítulo IX: *Donde se concluye y da fin a la estupenda batalla que el gallardo vizcaíno y el valiente manchego tuvieron*

Estando yo un día en el Alcaná de Toledo, llegó un muchacho a vender unos cartapacios y papeles viejos a un sedero^{VI 21}; y como yo soy^{VII} aficionado a leer aunque sean los papeles rotos de las calles, llevado desta mi natural inclinación tomé un cartapacio de los que el muchacho vendía y vile con caracteres^{VIII 22} que conocí ser arábigos. Y puesto que aunque los conocía no los sabía leer, anduve mirando si parecía por allí algún morisco aljamiado que los leyese²³, y no fue muy dificultoso hallar intérprete semejante, pues aunque le buscara de otra mejor y más antigua lengua le hallara²⁴. En fin, la suerte me deparó uno, que, diciéndole mi deseo y poniéndole el libro en las manos, le abrió por medio, y, leyendo un poco en él, se comenzó a reír.

¹ Acción y efecto de romper el hilo del discurso y de introducir en él cosas que no tengan aparente relación directa con el asunto principal.

² Las interpolaciones de relato (o relatos interpolados/intercalados) son una técnica narrativa que consiste en insertar una historia secundaria, más corta, dentro de la trama principal de una obra.

Preguntéle yo que ¹⁸de qué se reía, y respondiome que de una cosa que tenía aquel libro escrita en el margen por anotación. Díjele que me la dijese, y él ¹⁹, sin dejar la risa, dijo:

—Está, como he dicho, aquí en el margen escrito esto: «Esta Dulcinea del Toboso, tantas veces en esta historia referida, dicen que tuvo la mejor mano para salar puercos que otra mujer de toda la Mancha»²⁵.

Cuando yo oí decir «Dulcinea del Toboso», quedé atónito y suspenso, porque luego se me representó que aquellos cartapacios contenían la historia de don Quijote. Con esta imaginación, le di priesa que leyese el principio, y haciéndolo así, volviendo de improviso el árabe en castellano, dijo que decía: *Historia de don Quijote de la Mancha, escrita por Cide Hamete Benengeli, historiador árabe*²⁶

CUESTIONES

1. Explique el sistema de narradores que aparece en este fragmento. ¿Quién cuenta la historia en este momento y qué nuevos intermediarios narrativos se introducen?

En este fragmento interviene el que suele denominarse **autor o narrador-editor**, es decir, la voz que habla en primera persona cuando afirma: «Estando yo un día en el Alcaná de Toledo...» o «como yo soy aficionado a leer...». Esta instancia narrativa no es Cide Hamete, sino el intermediario que encuentra el manuscrito y lo da a conocer.

En el pasaje se introducen además nuevas instancias narrativas:

- **Cide Hamete Benengeli**, mencionado explícitamente como «historiador árabe».
- El **morisco aljamiado**, que actúa como traductor.
- El narrador que compra el manuscrito y lo manda traducir.

Nos encontramos, por tanto, ante un sistema de narración en varios niveles, que rompe la idea de un autor único y transparente.

2. Analice el recurso del “manuscrito hallado”. ¿Qué función cumple dentro de la estructura de la obra y cómo afecta a la credibilidad del relato?

El llamado «**manuscrito hallado**» es un procedimiento narrativo que consiste en fingir que la historia no es invención del autor, sino traducción de un texto antiguo encontrado casualmente. En este fragmento se localiza claramente cuando el narrador afirma que tomó «un cartapacio» con «carácteres... árabes» y que un intérprete leyó: «Historia de don Quijote de la Mancha, escrita por Cide Hamete Benengeli».

Este recurso procede de los libros de caballerías, donde servía para dar verosimilitud histórica al relato. Sin embargo, en el *Quijote* el procedimiento se vuelve problemático: la cadena de intermediarios (autor árabe, traductor morisco, editor castellano) introduce distancia y genera dudas sobre la fidelidad del texto.

3. Comente en qué medida este pasaje muestra una concepción de narradores ambiguos y desconcertantes. ¿Podemos identificar con claridad quién es el verdadero autor de la historia?

Este fragmento manifiesta una concepción ambigua del narrador porque la autoría de la historia queda deliberadamente desplazada y fragmentada. El narrador que habla en primera persona —«Estando yo un día en el Alcaná de Toledo»— no se presenta como creador de la historia, sino como descubridor de un manuscrito ajeno. La autoría se atribuye explícitamente a «Cide Hamete Benengeli, historiador arábigo», lo que introduce una instancia ficticia dentro del propio relato.

A ello se añade la figura del «morisco aljamiado» que traduce el texto, lo que supone un nuevo nivel de mediación. La historia, por tanto, no procede de una voz única y estable, sino que llega al lector tras pasar por varios intermediarios. Esta cadena narrativa genera incertidumbre sobre la fidelidad del relato y desestabiliza la idea de un narrador plenamente fiable. La autoría se convierte así en un artificio visible, y el lector es consciente de que la historia depende de múltiples voces cuya veracidad no puede comprobarse directamente.

4. Relacione este fragmento con la idea de que el *Quijote* es una novela moderna. ¿Cómo contribuye este juego de voces narrativas a romper la ilusión de un relato lineal y estable?

Este juego de voces narrativas contribuye decisivamente a la modernidad del *Quijote*. Frente a los relatos lineales y cerrados de la tradición anterior, aquí la historia se presenta como un texto mediado, traducido y reconstruido.

El narrador no oculta el artificio, sino que lo exhibe. La novela reflexiona sobre su propio proceso de construcción y convierte la autoría en un problema. La historia no se ofrece como un bloque estable, sino como una narración en segundo grado.

De este modo, el fragmento rompe la ilusión de continuidad narrativa y convierte el relato en objeto de reflexión, uno de los rasgos fundamentales de la novela moderna.

TEXTO 1: Capítulo I, III *Donde se cuenta la graciosa manera que tuvo don Quijote en armarse caballero*¹

Prometióle don Quijote de hacer lo que se le aconsejaba, con toda puntualidad; y, así, se dio luego orden como velase las armas en un corral grande que a un lado de la venta estaba, y recogiénolas don Quijote todas, las puso sobre una pila que junto a un pozo estaba²² y, embrazando su adarga²³, asió de su lanza y con gentil continente²⁴, se comenzó a pasear delante de la pila; y cuando comenzó el paseo comenzaba a cerrar la noche.

Contó el ventero a todos cuantos estaban en la venta la locura de su huésped, la vela de las armas y la armazón de caballería que esperaba²⁵. Admiráronse de tan estraño género

de locura y fuéronselo^x a mirar desde lejos, y vieron que con sosegado ademán unas veces se paseaba; otras, arrimado a su lanza, ponía los ojos en las armas, sin quitarlos por un buen espacio dellas. Acabó de cerrar la noche, pero con^{xi} tanta claridad de la luna, que podía competir con el que se la prestaba²⁶, de manera que cuanto el novel caballero hacía era bien visto de todos. Antojósele en esto a uno de los arrieros que estaban en la venta ir a dar agua a su recua²⁷, y fue menester quitar las armas de don Quijote, que estaban sobre la pila; el cual, viéndole llegar, en voz alta le dijo:

—¡Oh tú, quienquiera que seas, atrevido caballero, que llegas a tocar las armas del más valeroso andante que jamás se ciñó espada²⁸! Mira lo que haces, y no las toques, si no quieres dejar la vida en pago de tu atrevimiento^{xii}.

CUESTIONES

1. Explique cómo este fragmento constituye un ejemplo de *reescritura paródica de la tradición literaria*. Señale los elementos que imitan el modelo caballeresco y explique por qué el contexto los convierte en parodia.

2. Analice el tipo de narrador presente en el fragmento y determine si existe algún indicio de ambigüedad o distanciamiento irónico en la forma de contar los hechos.

3. Comente cómo se manifiesta en este episodio la mezcla entre literatura y realidad. ¿En qué medida el comportamiento de don Quijote demuestra que vive según modelos literarios?

TEXTO 2: Capítulo I, VI *Del donoso y grande escrutinio que el cura y el barbero hicieron en la librería de nuestro ingenioso hidalgo*

Lo mismo dijo el ama: tal era la gana que las dos tenían de la muerte de aquellos inocentes; mas el cura no vino en ello¹⁰ sin primero leer siquiera los títulos. Y el primero que maese Nicolás le dio en las manos fue *Los cuatro de Amadís de Gaula*¹¹, y dijo el cura:

—Parece cosa de misterio esta¹², porque, según he oído decir, este libro fue el primero de caballerías que se imprimió en España, y todos los demás han tomado principio y origen deste; y, así, me parece que, como a dogmatizador de una secta tan mala, le debemos sin escusa alguna condenar al fuego.

—No, señor —dijo el barbero—, que también he oído decir que es el mejor¹³ de todos los libros que de este género se han compuesto; y así, como a único en su arte, se debe perdonar.

—Así es verdad —dijo el cura—, y por esa razón se le otorga la vida por ahora. Veamos esotro que está junto a él.

—Es —dijo el barbero— *Las sergas de Esplandián*¹³, hijo legítimo de Amadís de Gaula¹⁴.

—Pues en verdad —dijo el cura— que no le ha de valer al hijo la bondad del padre. Tomad, señora ama, abrid esa ventana y echadle al corral, y dé principio al montón de la hoguera que se ha de hacer.

Hízolo así el ama con mucho contento, y el bueno de Esplandián fue volando al corral, esperando con toda paciencia el fuego que le amenazaba.

—Adelante —dijo el cura.

—Este que viene —dijo el barbero— es *Amadís de Grecia*¹⁵, y aun todos los deste lado, a lo que creo, son del mismo linaje de Amadís.

—Pues vayan todos al corral —dijo el cura—, que a trueco de quemar a la reina Pintiquiniestra, y al pastor Darinel¹⁶, y a sus églogas, y a las endiabladas y revueltas razones de su autor, quemaré¹⁷ con ellos al padre que me engendró, si anduviera en figura de caballero andante.

CUESTIONES

1. Analice cómo se manifiesta en este fragmento la *transtextualidad e intertextualidad*. ¿Qué función cumple la aparición de libros reales dentro de la ficción?
2. Explique por qué este episodio puede considerarse un ejemplo de *metaficción y conciencia literaria*. ¿En qué sentido la novela reflexiona aquí sobre la propia literatura?
3. Comente la posición del narrador en este pasaje. ¿Se limita a contar los hechos o introduce una valoración implícita sobre los libros y los géneros literarios?

TEXTO 3: Capítulo I, VIII *Del buen suceso*¹ *que el valeroso don Quijote tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento*,² *con otros sucesos dignos de felice recordación*

Y en diciendo esto, y encomendándose de todo corazón a su señora Dulcinea, pidiéndole que en tal trance le socorriese, bien cubierto de su rodela, con la lanza en el ristre¹², arremetió a todo el galope de Rocinante y embistió con el primero molino que estaba delante; y dándole una lanzada en el aspa, la volvió el viento con tanta furia, que hizo la lanza pedazos, llevándose tras sí al caballo y al caballero¹³, que fue rodando muy maltrecho por el campo. Acudió Sancho Panza a socorrerle, a todo el correr de su asno, y cuando llegó halló que no se podía menear: tal fue el golpe que dio con él Rocinante.

—¡Válame Dios! —dijo Sancho—. ¿No le dije yo a vuestra merced que mirase bien lo que hacía, que no eran sino molinos de viento, y no lo podía ignorar sino quien llevase otros tales en la cabeza?

—Calla, amigo Sancho —respondió don Quijote—, que las cosas de la guerra más que otras están sujetas a continua mudanza¹⁴; cuanto más, que yo pienso, y es así verdad¹⁵, que aquel sabio Frestón que me robó el aposento y los libros ha vuelto estos gigantes en molinos, por quitarme la gloria de su vencimiento: tal es la enemistad que me tiene; mas al cabo al cabo¹⁶ han de poder poco sus malas artes contra la bondad de mi espada.

CUESTIONES

1. Explique cómo este episodio constituye un ejemplo de *reescritura paródica de la tradición caballeresca*. ¿Qué elementos del modelo heroico aparecen deformados o ridiculizados?
2. Analice la relación entre realidad y ficción en el fragmento. ¿Cómo se construye la confusión entre lo que don Quijote ve y lo que realmente hay?
3. Comente el papel del narrador en este pasaje. ¿Se mantiene neutral o introduce una distancia irónica respecto a la visión del protagonista?
4. Relacione este episodio con la experiencia vital que Cervantes tuvo cuando trabajó como recaudador de impuestos.

TEXTO 4: Capítulo I, XIII¹ *Donde se ponen los versos desesperados del difunto pastor, con otros no esperados sucesos*¹

MONÓLOGO DE MARCELA

—No vengo, ¡oh Ambrosio!, a ninguna cosa de las que has dicho —respondió Marcela—⁵⁰, sino a volver por mí misma^{LVI} y a dar a entender cuán fuera de razón van todos aquellos que de sus penas y de la muerte de Grisóstomo me culpan; y, así, ruego a todos los que aquí estáis me estéis atentos, que no será menester mucho tiempo ni gastar muchas palabras para persuadir una verdad a los discretos. Hízome el cielo, según vosotros decís, hermosa, y de tal manera, que, sin ser poderosos a otra cosa, a que me améis os mueve mi hermosura⁵¹, y por el amor que me mostráis decís y aun queréis que esté yo obligada a amaros. Yo conozco, con el natural entendimiento que Dios me ha dado, que todo lo hermoso es amable⁵²; mas no alcanzo que, por razón de ser amado, esté obligado lo que es amado por hermoso a amar a quien le ama⁵³. Y más, que podría acontecer que el amador de lo hermoso fuese feo, y siendo lo feo digno de ser aborrecido, cae muy mal el decir «Quiérote por hermosa: hasme de amar aunque sea feo». Pero, puesto caso que corran igualmente las hermosuras⁵⁴, no por eso han de correr iguales los deseos, que no todas hermosuras^{LVIII} enamoran: que algunas alegran la vista y no rinden la voluntad; que si todas las bellezas enamorasen y rindiesen, sería un andar las voluntades confusas y descaminadas, sin saber en cuál habían de parar, porque, siendo infinitos los sujetos

hermosos, infinitos habían de ser los deseos. Y, según yo he oído decir, el verdadero amor no se divide, y ha de ser voluntario, y no forzoso⁵⁵. Siendo esto así, como yo creo que lo es, ¿por qué queréis que rinda mi voluntad por fuerza, obligada no más de que decís que me queréis bien? Si no, decidme: si como el cielo me hizo hermosa me hiciera fea, ¿fuera justo que me quejara de vosotros porque no me amábades? Cuanto más, que habéis de considerar que yo no escogí la hermosura que tengo, que tal cual es el cielo me la dio de gracia, sin yo pedilla ni escogella. Y así como la víbora no merece ser culpada por la ponzoña que tiene, puesto que con ella mata, por habérsela dado naturaleza, tampoco^{LIX} yo merezco ser reprehendida por ser hermosa⁵⁶, que la hermosura en la mujer honesta es como el fuego apartado o como la espada aguda⁵⁷, que ni él quema ni ella corta a quien a ellos no se acerca. La honra y las virtudes son adornos^{LX} del alma, sin las cuales el cuerpo, aunque lo sea, no debe de parecer hermoso⁵⁸. Pues si la honestidad es una de las virtudes que al cuerpo y al alma^{LXI} más adornan y hermocean, ¿por qué la ha de perder la que es amada por hermosa, por corresponder a la intención de aquel que, por solo su gusto, con todas sus fuerzas e industrias procura que la pierda? Yo nací libre, y para poder vivir libre escogí la soledad de los campos⁵⁹.

1. Explique cómo este episodio constituye un ejemplo de *anisotropía semántica* y *transgenericidad*. ¿Qué rasgos propios de la novela pastoril aparecen en el fragmento y cómo se integran dentro de la trama principal?

2. Analice el *perspectivismo* presente en el texto. ¿Qué distintas versiones del conflicto se ofrecen y cómo afectan a la interpretación del lector?

3. Justifique en qué medida este episodio contribuye a la *fragmentación* y *no linealidad* de la obra. ¿Qué función cumple dentro de la estructura general del relato?

4. Comente cómo el discurso de Marcela obliga al lector a posicionarse. ¿Puede hablarse aquí de una forma de *tematización del lector*?

TEXTO 5: Capítulo I, XXII *De la libertad que dio don Quijote a muchos desdichados que mal de su grado los llevaban donde no quisieran ir*

—Bien parece —respondió el galeote— que va el hombre como Dios es servido⁶¹, pero algún día sabrá^{XVI} alguno si me llamo Ginesillo de Parapilla o no.

—Pues ¿no te llaman así, embustero? —dijo la guarda.

—Sí llaman —respondió Ginés—, mas yo haré que no me lo llamen, o me las pelaría donde yo digo entre mis dientes⁶². Señor caballero, si tiene algo que darnos, dénoslo ya y vaya con Dios, que ya enfada con tanto querer saber vidas ajenas⁶³; y si la mía quiere saber, sepa que yo soy Ginés de Pasamonte, cuya vida está escrita por estos pulgares⁶⁴.

—Dice verdad —dijo el comisario—, que él mismo ha escrito su historia, que no hay más que desear^{xvii}, y deja empeñado el libro en la cárcel en docientos reales.

—Y le pienso quitar —dijo Ginés—, si quedara en docientos ducados⁶⁵.

—¿Tan bueno es? —dijo don Quijote.

—Es tan bueno —respondió Ginés—, que mal año para *Lazarillo de Tormes* y para todos cuantos de aquel género se han escrito o escribieren⁶⁶. Lo que le sé decir a voacé es que trata verdades y que son verdades tan lindas y tan donosas que no pueden^{xviii} haber mentiras que se le igualen.

—¿Y cómo se intitula el libro? —preguntó don Quijote.

—*La vida de Ginés de Pasamonte* —respondió el mismo.

—¿Y está acabado? —preguntó don Quijote.

—¿Cómo puede estar acabado —respondió él—, si aún no está acabada mi vida? Lo que está escrito es desde mi nacimiento hasta el punto que esta última vez me han echado en galeras.

CUESTIONES

1. Explique cómo se manifiesta en este fragmento la *transtextualidad e intertextualidad*. ¿Qué sentido tiene la alusión al *Lazarillo de Tormes* y qué efecto produce dentro de la novela?

2. Analice el episodio como ejemplo de *anisotropía semántica y transgenericidad*. ¿En qué aspectos se acerca este pasaje al modelo de la novela picaresca?

3. Justifique por qué la intervención de Ginés de Pasamonte puede considerarse un caso de *metatextualidad y escritura en segundo grado*. ¿Qué implica que un personaje esté escribiendo su propia vida dentro de la ficción?

4. Comente cómo este episodio contribuye a la reflexión sobre la relación entre *historia (verdadera) y relato (imaginario)*. ¿Qué diferencias se establecen entre la experiencia vivida y la narración escrita?

TEXTO 6: Capítulo I, XXV *Que trata de las estrañas cosas que en Sierra Morena sucedieron al valiente caballero de la Mancha, y de la imitación que hizo a la penitencia de Beltenebros*¹

—En efecto —dijo Sancho—, ¿qué es lo que vuestra merced quiere hacer en este tan remoto lugar?

—¿Ya no te he dicho —respondió don Quijote— que quiero imitar a Amadís, haciendo aquí del desesperado, del sandio y del furioso³², por imitar juntamente al valiente don Roldán, cuando halló en una fuente las señales de que Angélica la Bella había cometido

vileza con Medoro³³, de cuya pesadumbre se volvió loco, y arrancó los árboles, enturbió las aguas de las claras fuentes, mató pastores, destruyó ganados, abrasó chozas, derribó casas, arrastró yeguas y hizo otras cien mil insolencias dignas de eterno nombre y escritura³⁴? Y, puesto que yo no pienso imitar a Roldán, o Orlando, o Rotolando³⁵ (que todos estos tres nombres tenía)³⁵, parte por parte, en todas las locuras que hizo, dijo y pensó, haré el bosquejo como mejor pudiere en las que me pareciere ser más esenciales³⁶. Y podrá ser que viniese a contentarme con sola la imitación de Amadís, que sin hacer locuras de daño, sino de lloros y sentimientos, alcanzó tanta fama como el que más.

—Paréceme a mí —dijo Sancho— que los caballeros que lo tal hicieron fueron provocados y tuvieron causa para hacer esas necedades y penitencias; pero vuestra merced ¿qué causa tiene para volverse loco? ¿Qué dama le ha desdeñado, o qué señales ha hallado que le den a entender que la señora Dulcinea del Toboso ha hecho alguna niñería con moro o cristiano³⁷?

—Ahí está el punto —respondió don Quijote— y esa es la fineza de mi negocio³⁸, que volverse loco un caballero andante con causa, ni grado ni gracias³⁹: el toque está en desatinar⁴⁰ sin ocasión y dar a entender a mi dama que si en seco hago esto ¿qué hiciera en mojado⁴⁰?

CUESTIONES

1. Explique cómo este episodio constituye un ejemplo de *reescritura paródica de la tradición literaria*. ¿Qué modelo caballeresco imita don Quijote y de qué modo el contexto convierte esa imitación en parodia?

2. Analice el fragmento desde la perspectiva de la *hipertextualidad y el pastiche*. ¿Cómo se transforma el modelo de Amadís en esta escena?

3. Justifique si en este pasaje puede hablarse de una *concepción de narrador ambiguo o desconcertante*. ¿Se presenta la locura de don Quijote como absoluta o como una actuación consciente basada en modelos literarios?

4. Comente en qué medida este episodio puede relacionarse con la idea de *improvisación* y escritura abierta. ¿Contribuye esta escena a la sensación de libertad estructural o de expansión episódica de la novela?

TEXTO 7 Capítulo I, XXXV *Donde se da fin a la novela del «Curioso impertinente»*¹

Un necio e impertinente deseo me quitó la vida. Si las nuevas de mi muerte llegaren a los oídos de Camila, sepa que yo la perdono³⁶, porque no estaba ella obligada a hacer milagros, ni yo tenía necesidad de querer que ella los hiciese; y pues yo fui el fabricante de mi deshonor, no hay para qué...

»Hasta aquí escribió Anselmo, por donde se echó de ver que en aquel punto, sin poder acabar la razón, se le acabó la vida. Otro día dio aviso su amigo a los parientes de Anselmo de su muerte, los cuales ya sabían su desgracia, y el monesterio donde Camila estaba casi en el término de acompañar a su esposo en aquel forzoso viaje, no por las nuevas del muerto esposo, mas por las que supo del ausente amigo. Dícese que, aunque se vio viuda, no quiso salir del monesterio, ni menos hacer profesión de monja³⁷, hasta que no de allí a muchos días le vinieron nuevas que Lotario había muerto en una batalla que en aquel tiempo dio monsiur de Lautrec al Gran Capitán Gonzalo Fernández de Córdoba en el reino de Nápoles³⁸, donde había ido a parar el tarde arrepentido amigo; lo cual sabido por Camila, hizo profesión y acabó en breves días la vida a las rigurosas manos de tristezas y melancolías. Este fue el fin que tuvieron todos, nacido de un tan desatinado principio».

—Bien —dijo el cura— me parece esta novela, pero no me puedo persuadir que esto sea verdad; y si es fingido, fingió mal el autor, porque no se puede imaginar que haya marido tan necio, que quiera hacer tan costosa experiencia como Anselmo. Si este caso se pusiera entre un galán y una dama, pudiérase llevar, pero entre marido y mujer, algo tiene del imposible^{XXII, 39}; y en lo que toca al modo de contarle, no me descontenta⁴⁰.

CUESTIONES

1. Explique por qué la inserción de “El curioso impertinente” constituye un ejemplo claro de *no linealidad y fragmentación del relato*. ¿Qué ocurre con la acción principal mientras se narra esta historia?
2. Analice este episodio como muestra de *improvisación y estructura abierta*. ¿En qué sentido este relato intercalado parece separarse de la trama central y qué efecto produce esa autonomía?
3. Justifique si puede hablarse aquí de *anisotropía semántica y transgenericidad*. ¿A qué tradición narrativa se acerca este relato y cómo convive con la novela de aventuras de don Quijote?
4. Comente cómo este episodio contribuye a la reflexión sobre la relación entre *historia y ficción*. ¿Se presenta este relato como ejemplo moral, como advertencia o como simple narración autónoma dentro de la novela?

TEXTO 8: Capítulo II, III *Del ridículo razonamiento que pasó entre don Quijote, Sancho Panza y el bachiller Sansón Carrasco*

—Déme vuestra grandeza las manos, señor don Quijote de la Mancha, que por el hábito de San Pedro que visto¹¹, aunque no tengo otras órdenes que las cuatro primeras¹², que es vuestra merced uno de los más famosos caballeros andantes que ha habido^{III}, ni aun habrá, en toda la redondez de la tierra. Bien haya Cide Hamete Benengeli, que la historia de vuestras grandezas dejó escritas, y rebién haya el curioso que tuvo cuidado de hacerlas

traducir de árábigo en nuestro vulgar castellano¹³, para universal entretenimiento de las gentes.

Hízole levantar don Quijote y dijo:

—Desa manera, ¿verdad es que hay historia mía y que fue moro y sabio el que la compuso¹⁴?

—Es tan verdad, señor —dijo Sansón—, que tengo para mí que el día de hoy están impresos más de doce mil libros de la tal¹⁵ historia: si no, dígalo Portugal, Barcelona y Valencia, donde se han impreso, y aun hay fama que se está imprimiendo en Amberes; y a mí se me trasluce que no ha de haber nación ni lengua donde no se traduzga¹⁵.

—Una de las cosas —dijo a esta sazón don Quijote— que más debe de dar contento a un hombre virtuoso y eminente es verse, viviendo¹⁶, andar con buen nombre por las lenguas de las gentes, impreso y en estampa. Dije con buen nombre, porque, siendo al contrario, ninguna muerte se le igualará¹⁷.

—Si por buena fama y si por buen nombre va —dijo el bachiller—, solo vuestra merced lleva la palma a todos los caballeros andantes¹⁷; porque el moro en su lengua y el cristiano en la suya tuvieron cuidado de pintarnos muy al vivo la gallardía de vuestra merced¹⁸, el ánimo grande en acometer los peligros, la paciencia en las adversidades y el sufrimiento así en las desgracias como en las heridas, la honestidad y continencia en los amores tan platónicos de vuestra merced y de mi señora doña Dulcinea del Toboso¹⁹.

CUESTIONES

1. Explique cómo este fragmento constituye un ejemplo de *literatura y vida* y de fenómeno de *metalepsis*. ¿Qué implica que los personajes conozcan la existencia del libro que narra sus propias aventuras?

2. Analice los *mecanismos de complicidad texto-paratexto* presentes en el pasaje. ¿Cómo se introduce dentro de la ficción la realidad editorial de la Primera Parte?

3. Justifique si en este episodio puede hablarse de *tematización del lector*. ¿Qué importancia adquiere la recepción pública del libro dentro de la propia narración?

4. Comente en qué medida este fragmento refuerza la *metaficción y la escritura en segundo grado*. ¿Cómo se convierte el propio Quijote en objeto de comentario dentro del Quijote?

TEXTO 9: Capítulo II, XXIII *De las admirables cosas que el estremado¹ don Quijote contó que había visto en la profunda cueva de Montesinos, cuya imposibilidad y grandeza hace que se tenga esta aventura por apócrifa²*

—No con menor lo cuento yo —respondió don Quijote—, y, así, digo que el venerable Montesinos me metió en el cristalino palacio, donde en una sala baja, fresquísima sobremodo y toda de alabastro²¹, estaba un sepulcro de mármol con gran maestría fabricado, sobre el cual vi a un caballero tendido de largo a largo, no de bronce, ni de mármol, ni de jaspe hecho, como los suele haber en otros sepulcros, sino de pura carne y de puros huesos. Tenía la mano derecha (que a mi parecer es algo peluda y nervosa, señal de tener muchas fuerzas su dueño) puesta sobre el lado del corazón; y antes que preguntase nada a Montesinos, viéndome suspenso mirando al del sepulcro, me dijo: «Este es mi amigo Durandarte, flor y espejo de los caballeros enamorados y valientes de su tiempo. Tiénele aquí encantado, como me tiene a mí y a otros muchos y muchas, Merlín, aquel francés encantador que dicen que fue hijo del diablo²²; y lo que yo creo es que no fue hijo del diablo, sino que supo, como dicen, un punto más que el diablo²³. El cómo o para qué nos encantó nadie lo sabe, y ello dirá andando los tiempos, que no están muy lejos, según imagino^{VIII}. Lo que a mí^{IX} me admira es que sé, tan cierto como ahora es de día, que Durandarte acabó los de su vida en mis brazos, y que después de muerto le saqué el corazón con mis propias manos; y en verdad que debía de pesar dos libras, porque, según los naturales²⁴, el que tiene mayor corazón es dotado de mayor valentía del que le tiene pequeño. Pues siendo esto así, y que realmente murió este caballero, ¿cómo ahora se queja y sospira de cuando en cuando como si estuviese vivo?».

CUESTIONES

1. Analice el fragmento como ejemplo de *concepción de narradores ambiguos y desconcertantes*. ¿Existen indicios que permitan dudar de la veracidad del relato de don Quijote?
2. Explique cómo se manifiesta en este episodio el *perspectivismo en el manejo de las instancias narrativas*. ¿Qué papel desempeñan Sancho y el primo ante la narración de don Quijote?
3. Justifique en qué medida este pasaje constituye un ejemplo de *simbiosis entre historia y relato imaginario*. ¿Se presenta la experiencia como testimonio histórico o como fabulación?
4. Comente si en este episodio puede hablarse también de *metaficción o escritura en segundo grado*. ¿En qué sentido el relato contado dentro del relato altera la estructura narrativa?

TEXTO 10 Capítulo II, LXXIII *De cómo don Quijote cayó malo y del testamento que hizo y su muerte*

Para mí sola nació don Quijote, y yo para él⁴⁹: él supo obrar y yo escribir, solos los dos somos para en uno, a despecho y pesar del escritor fingido y tordesillesco que se atrevió

o se ha de atrever a escribir con pluma de avestruz grosera y mal deliñada^{XVI 50} las hazañas de mi valeroso caballero, porque no es carga de sus hombros, ni asunto de su resfriado ingenio⁵¹; a quien advertirás, si acaso llegas a conocerle, que deje reposar en la sepultura los cansados y ya podridos huesos de don Quijote, y no le quiera llevar, contra todos los fueros de la muerte, a Castilla la Vieja⁵², haciéndole salir de la fuesa⁵³ donde real y verdaderamente yace tendido de largo a largo, imposibilitado de hacer tercera jornada y salida nueva: que para hacer burla de tantas como hicieron tantos andantes caballeros, bastan las dos que él hizo⁵⁴ tan a gusto y beneplácito de las gentes a cuya noticia llegaron, así en estos como en los estraños reinos⁵⁵. Y con esto cumplirás con tu cristiana profesión, aconsejando bien a quien mal te quiere, y yo quedaré satisfecho y ufano de haber sido el primero que gozó^{XVII} el fruto de sus escritos enteramente, como deseaba, pues no ha sido otro mi deseo que poner en aborrecimiento de los hombres las fingidas y disparatadas historias de los libros de caballerías⁵⁶, que por las de mi verdadero don Quijote van ya tropezando y han de caer del todo sin duda alguna». Vale⁵⁷.

CUESTIONES

1. Explique cómo este fragmento puede interpretarse como culminación de la *simbiosis entre historia (verdadera) y relato (imaginario)*. ¿Qué sucede cuando Alonso Quijano recupera la cordura y reniega de la ficción caballeresca?
2. Analice el pasaje desde la perspectiva de *literatura y vida*. ¿Puede considerarse la muerte de don Quijote un gesto de cierre que afecta tanto al personaje como al propio libro?
3. Justifique si en este episodio puede hablarse de *metaficción o conciencia literaria*. ¿Qué intención parece tener Cervantes al insistir en que el personaje muere definitivamente?
4. Relacione este final con un aspecto de la biografía de Cervantes. ¿En qué medida la publicación de la Segunda Parte y la respuesta al *Quijote* apócrifo influyen en la decisión de cerrar la historia de manera definitiva?